

# Sur les ailes de ma francophonie

6 au 20 mars 2005  
Semaine nationale de la francophonie

Activités pour les personnes apprenantes en alphabétisation



L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) en collaboration avec la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) propose aux formatrices et aux formateurs en alphabétisation trois activités à réaliser dans le cadre de la Semaine nationale de la francophonie. Ces activités favorisent à la fois la promotion et l'appropriation de la langue française. Elles peuvent être adaptées et sont conçues à la fois pour les très petits groupes et pour les grands groupes. Prévoyez ces activités à votre calendrier pour mars 2005.

## Des nouvelles de la francophonie



### Buts de l'activité :

- lire un article du journal local (quotidien, hebdomadaire ou mensuel) ;
- résumer un article en quelques lignes ;
- lire à voix haute le résumé d'un article tiré du journal local.

### Démarche :

#### Étape 1 – Préparation

Avant la rencontre avec les apprenants, vous aurez besoin de rassembler quelques exemplaires du journal local et de préenregistrer une section du bulletin de nouvelles où une brève nouvelle est lue par le journaliste.

#### Étape 2 – Mise en situation

Commencez votre rencontre en présentant l'enregistrement de la section du bulletin de nouvelles et discutez avec les apprenants du déroulement de la lecture du bulletin de nouvelles : (1) un journaliste trouve et rédige la nouvelle ; (2) la nouvelle est transcrite sur un télésouffleur, un appareil qui affiche le texte devant la caméra ; (3) le lecteur lit la nouvelle sur le télésouffleur. De la même façon, vos apprenants auront à écrire une nouvelle, à la transcrire pour qu'elle soit lue et à la lire devant le groupe.

#### Étape 3 – Exercice de groupe

Répartissez les apprenants en équipes et demandez-leur de se concentrer sur une partie du journal seulement. Une équipe pourra lire les nouvelles politiques, par exemple, alors qu'une autre pourra lire les faits divers. Choisissez des sections du journal qui correspondent bien au niveau de votre groupe d'apprenants.

Quand les apprenants ont lu quelques articles, demandez-leur d'en choisir un et de travailler ensemble pour en préparer un court résumé de quelques lignes.

#### Étape 4 – Présentation

Chaque équipe est responsable de présenter son petit résumé sous la forme d'une nouvelle, comme si elle était lue à la télévision. La présentation peut se faire sous forme d'une simple lecture de la nouvelle aux autres ou au moyen d'une caméra ou d'une caméra digitale, selon les moyens disponibles.

### Pour aller plus loin :

Si vous désirez exploiter cette activité en utilisant des nouvelles en provenance d'autres provinces ou territoires, vous pouvez recourir au site Web de l'Association de la presse francophone - [www.apf.ca](http://www.apf.ca) - où se trouvent des liens vers tous les journaux francophones des provinces et des territoires, à l'exception de ceux du Québec. Un menu déroulant au bas de l'écran vous mènera vers la région de votre choix.

Plusieurs journaux francophones du Québec, par ailleurs, sont répertoriés sur le site - [www.guide-presse.com](http://www.guide-presse.com) - en cliquant sur « Canada » dans le menu déroulant correspondant à « Presse francophone ».

# À vol d'oiseau



## Buts de l'activité :

- découvrir des points de repère de la communauté qui révèlent la présence francophone ;
- produire une affiche pour mettre en valeur un symbole francophone qui reflète la communauté ;
- observer d'autres affiches et lire les informations qu'elles contiennent pour s'inspirer et pour avoir des modèles ;
- écrire un paragraphe pour faire la promotion d'un élément de la communauté.

## Démarche :

### Étape 1 - Préparation

Pour présenter le sujet aux apprenants, rassemblez des brochures ou des affiches d'agences de voyage. Vous pouvez aussi trouver des informations touristiques sur le Web que vous pouvez imprimer et apporter à votre rencontre.

### Étape 2 - Mise en situation

Avec les apprenants, examinez les affiches, les brochures et les informations touristiques que vous aurez apportées. Posez des questions pour les amener à comprendre comment sont conçus ces documents :

- Quels endroits tente-t-on de mettre en valeur ?
- Qu'est-ce que cet endroit a de spécial ? (un monument historique, un paysage, une plage, une personnalité connue, un parc, une construction très moderne, etc.)

Demandez aux apprenants de dire à quoi leur font penser les endroits suivants : Dijon (la moutarde), Québec (le château Frontenac), Paquetville (Édith Butler), Avignon (le pont), Paris (la tour Eiffel).

### Étape 3 - Exercice de groupe

Répartissez les apprenants en équipes et demandez-leur de faire une liste de tout ce qui rappelle la francophonie de leur milieu :

- des monuments (ex. : une statue, un monument commémoratif) ;
- des édifices (ex. : l'église, l'école, le couvent) ;

- des endroits (ex. : un parc, une plage, un pont) ;
- des noms de rues (ex. : des rues avec des noms de famille français) ;
- des personnalités (ex. : un chanteur connu, un politicien) ;
- des commerces (ex. : le magasin général, le coiffeur) ;
- des produits (ex. : le sucre d'érable, les pâtisseries, la boutique d'artisanat) ;
- des événements (ex. : une pièce de théâtre, un festival).

### Étape 4 - Présentation

Demandez à chaque équipe de préparer une affiche qui met en valeur un élément de la francophonie de son milieu. Les apprenants peuvent trouver une photo de ce qu'ils veulent représenter, ou l'illustrer eux-mêmes, et écrire un paragraphe pour le décrire. En s'inspirant des affiches et des autres documents touristiques que vous avez apportés, ils peuvent ajouter des commentaires soulignant qu'il fait bon vivre dans cette communauté !

## Pour aller plus loin :

Si vous souhaitez aller plus loin dans la production écrite et rendre cette activité plus individuelle, vous pouvez suggérer aux apprenants de faire de petits dépliants touristiques individuels et de les présenter au reste du groupe. Ils auront ainsi la chance de mettre à profit leurs talents artistiques personnels !

# Sur les ailes de la chanson



## Buts de l'activité :

- mettre à profit les connaissances des adultes de la tradition orale ;
- établir un partenariat avec l'école de la communauté ;
- transcrire une chansonnette ou une ritournelle ou expliquer le déroulement d'un jeu.

## Démarche :

### Étape 1 – Préparation

Prévoyez apporter à la prochaine rencontre de vos apprenants une corde à sauter et un ballon. Ces instruments vous serviront à lancer la discussion.

### Étape 2 – Mise en situation

Au début de votre rencontre, présentez les deux objets et demandez aux apprenants quels souvenirs ils leur rappellent. Notez au tableau les différents jeux qu'ils mentionneront. Demandez-leur de penser à des jeux de cordes à sauter ou de ballon qu'ils faisaient seuls, à deux ou en petits groupes : est-ce que ces jeux s'accompagnaient de chansonnettes ou de ritournelles ? Se souviennent-ils de certaines ?

### Étape 3 – Exercice de groupe

Répartissez les apprenants en équipes et demandez-leur de dresser une liste à partir des sujets suivants :

- les jeux d'équipe (avec un ballon ou sans ballon) ;
- les chansonnettes (ex. : Trois p'tits chats) ;
- les ritournelles de jeu (ex. : Un deux trois, nous irons au bois) ;
- les formules pour sélectionner une personne (ex. : Ma p'tite vache a mal aux pattes...).

Quand les apprenants auront une liste de quelques idées, demandez-leur d'en choisir une et de la transcrire. Si c'est un jeu, ils peuvent expliquer le but du jeu et en décrire les règles. S'il s'agit d'une chansonnette, d'une ritournelle ou d'une formule, demandez-leur d'en retranscrire les mots.

### Étape 4 – Présentation

Chaque équipe est responsable de présenter une des activités sur une feuille. Ces feuilles pourront être rassemblées dans un recueil qui sera remis à l'école de la communauté ; les élèves y découvriront des activités pour se divertir à l'école ou avec leurs amis.

## Pour aller plus loin :

Si les moyens le permettent, vous pouvez accompagner le recueil d'une cassette audio ou vidéo afin que les élèves puissent entendre ou visualiser les activités qui leur sont proposées.

Coordination : Richard Lacombe, Amélie Bouillon, ACELF  
Rédaction : Ronald Boudreau  
Production : Groupe Beauchemin, éditeur ltée  
Validation : Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)

© Association canadienne d'éducation de langue française

Dépôt légal – 1<sup>er</sup> trimestre 2005  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

ISBN 2-920095-73-0

Imprimé au Canada  
Tous droits réservés

[www.acef.ca](http://www.acef.ca)